

EL OTRO

A PROJECT BY KARSTEN KREJCAREK

JUNE 30 – AUGUST 26, 2012 @ FRANKLIN STREET WORKS

WITH SUPPORT FROM KIOSKO GALERÍA

Audio recordings habitually sent from the peculiar country of Bolivia

Last updated: August 22, 2012 from Salvador, Bahia, Brazil

PLAYLIST:

01: La bruja brasileña

TRANSLATION FROM PORTUGUESE:

I'm on the right hand of Lucifer. Lucifer is my boss and I'm here because he commands it.

Q: I really wanted to know, do people ask only for revenge, or do they ask for other maladies?

A: Surely, sir, those who fall into this land generally come to seek revenge -- no one comes here to ask for benefits. If you come to the house of Seven Layers in search of something, and if you give me what I ask, I'll give you what you are looking for.

Q: What do you ask of people?

A: Depending on the job, I ask for their souls

Q: Is this right of you?

A: If you come to ask me to take me a man's body, I'll take it, but in return I ask for your soul because my boss sent me to do this.

Q: She wonders how is the world where you live, It is a world of darkness, as it is?

A: You can live for centuries and centuries and centuries and centuries in the cold earth. You can never imagine what our world is. You think of our world as different – a dark world, a macabre world, but our world is not what you have. Our world is a world of victory, a glorious world. Like yours, is a world of prosperity, because it is a land to reach many souls. I will not say pure souls, because we do not receive pure souls, but macabre and cold souls.

I'm in this cold land, this stinking land; my mission here is to bring a soul, that's all I do.

Why not ask me to kill someone? I'll kill you.

I feed on misfortunes, the more maladies I do in this cold land, the more I grow, the more strength I have, the more I embody...

02: Micro a mi clase de español

03: Marco Martorell - *Papya sandía*

The song of a young man who insists on calling me "Kirsten" and who constantly asks whether I am a señora or señorita.

04: Un paseo por el mercado de La Ramada

A mentally disabled man selling chocolate, the butchering of a chicken, youths, requesting the price of small rubber bands.

05: Detrás de La Puerta Roja

White Russians behind the Red Door.

06: Una cascada de las cuevas en Samaipata

07: Tinku macha

08: Pene de plástico

Washing off a plastic penis in the backyard of Raquel's new building.

09: Arrastrando un cuerpo

Dragging a body through the street at night in Los Andes.

10: Tocando mi flauta en la selva

11: La siesta

Napping in Rodrigo's backyard in the wind from the mountains and with Silvio.

12: Hombre viejo enojado con las motos

13: Hilton y Sarah por la tarde en La Vispera, Samaipata

14: Las explosiones misteriosas y los niños

The mysterious explosions and the children.

15: Los Carritos - Amalaya

16: Jadeando de un jaguar

17: Los últimos diez minutos de mi carrera

The last ten minutes of a long and cathartic run, with every stride heartache for a different girl...

18: Te Ene Te

19: Las aves arrechas

The horny birds

20: Una introducción

"Good Evening beautiful mortals. Welcome to the house of seven layers. In one tiny cup is the liquid of life, and in the other is the liquid of death. Which to choose? But to never have been born at all, I have no liquid for this. However, this is the final quest. Where is Mr. Karsten? Where is Mr. Karsten? Where is Mr. Karsten?"

21: Sonidos de animales raros

22: Juego de pelota con Guillame

23: Negociando en un salon lleno de músicos ciegos

Negotiating with a room full of blind musicians.

24: El funeral

Two blind musicians, a beautiful (untrained) transvestite vocalist, and a professional cellist play at my funeral.

25: El hombre misterioso

"When I was a man, my wife asked me for a jaguar. So, I saved my money, I bought her one, and gave it to her on our anniversary. Then it ate her."

26: Vuelo en avión a Cochabamba (resumido)

27: Trabajo en las minas

Walking with thirteen sticks of dynamite through an unlit cavern.

28: En cama viendo la película "Hermelinda Linda"

29: Caminando en la noche por las calles

Potosí, BO

30: Abrir secuencia de audio para un vídeo en un museo etnográfico

31: Niños cantando en un hotel hecho de sal

Salar de Uyuni, BO

32: El volcán dentro del cual se cayó la joven Hanah de Montreal

The volcano that the young Hanah of Montreal fell into

33: Desfile en La Paz

34: Lenguaje corporal

35: Proselitismo en un autobús en Bahia

Salvador, Brasil

36: Un breve encuentro con el Candomblé

Itapariaca, Bahia, Brasil

37: Descenso del Cerro Tikani

38: Después de darse cuenta de que estaba perdido en la Isla del Sol

Lago Titicaca